

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY

z dnia 10 lipca 2012 r.

dotycząca stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany załącznika XIII (Transport) do Porozumienia EOG

(2012/399/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym⁽¹⁾, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym⁽²⁾ („Porozumienie EOG”) zawiera szczególne przepisy i ustalenia dotyczące transportu.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę 2006/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. zmieniającą dyrektywę 1999/62/WE w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe.⁽³⁾
- (3) Właściwe jest włączenie do Porozumienia EOG przepisu umożliwiającego dostosowanie w zakresie systemów poboru opłat za przejazd drogami należącymi do sieci transeuropejskiej w Norwegii.

(4) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG.

(5) Stanowisko Unii we Wspólnym Komitecie EOG powinno się opierać na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie Unia Europejska ma zająć w ramach Wspólnego Komitetu EOG w sprawie przewidzianej zmiany załącznika XIII (Transport) do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG załączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 lipca 2012 r.

W imieniu Rady

V. SHIARLY

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Dz.U. L 157 z 9.6.2006, s. 8.

PROJEKT

DECYZJA NR .../2012 WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

z dnia ...

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę 2006/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. zmieniającą dyrektywę 1999/62/WE w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe ⁽¹⁾.

(2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 18a (dyrektywa 1999/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) załącznika XIII do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32006 L 0038**: dyrektywą 2006/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. (Dz.U. L 157 z 9.6.2006, s. 8).”;

2) w tekście dostosowania wprowadza się następujące zmiany:

(i) w dostosowaniu d) wprowadza się następujące zmiany:

„d) na końcu art. 7 ust. 4b dodaje się, co następuje:

„a) W odniesieniu do systemów poboru opłat za przejazd drogami należącymi do sieci transeuropejskiej w południowo-wschodniej Norwegii, które obowiązują w dniu wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr xx/2012, stosowanie zniżek lub ulg od opłat pobieranych od

częstych użytkowników musi zostać uzgodnione z przepisami art. 7 ust. 4b niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 31 grudnia 2014 r.

b) W odniesieniu do systemów poboru opłat za przejazd drogami należącymi do sieci transeuropejskiej w innych częściach Norwegii, które obowiązują w dniu wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr xx/2012, zniżki lub ulgi od opłat przysługujące częstym użytkownikom można utrzymać na dotychczasowym poziomie, pod warunkiem że udział międzynarodowego ruchu pojazdów ciężarowych na tych drogach nie przekracza 30 %.

W odniesieniu do systemów poboru opłat za przejazd, które wprowadzono po wejściu w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr xx/2012, zniżki lub ulgi od opłat przysługujące częstym użytkownikom mogą przekroczyć poziom określony w art. 7 ust. 4b niniejszej dyrektywy, pod warunkiem że:

— udział międzynarodowego ruchu pojazdów ciężarowych na tych drogach nie przekracza 5 %,

— poziom takich zniżek lub ulg jest uzasadniony szczególnymi okolicznościami, szczególnie gdy na przedmiotową sieć infrastruktury składają się mosty lub tunele mające zastąpić przeprawę promem”;

(ii) skreśla się dostosowanie e).

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2006/38/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem ..., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

⁽¹⁾ Dz.U. L 157 z 9.6.2006, s. 8.

(*) [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

*Sekretarze
Wspólnego Komitetu EOG*
